

GR*ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246955

02.12.2019-07:37

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.689

CONTAINER ID: LB CS 280

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7207584	2511063351	288	PC	S/	Ring Gear	5500043504
02.12.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE 180251667		X	72	TBA-500086	
	P: 48 -LT5 500PP58498		X	0	TBA-500081	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	164890.
7207585	2511097250	810	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
02.12.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE 180251663		X	135	TBA-500086	
	P: 54 -LT1 500PP58498		X	0	TBA-500078	
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	164892.
7207586	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
02.12.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE 180251664		X	360	TBA-500086	
	P: 24 -LT3 500PP58500		X	0	TBA-500080	
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	164894.
7207587	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
02.12.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE 180251665		X	168	TBA-500086	
	P: 1 -DECKEL 500PP58501		X	0	TBA-500085	
	P: 7 -LT4		X	0	TBA-500141	164895
7207588	2516044235	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
02.12.2019	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE 180251666		X	160	TBA-500086	
	P: 40 -LT6 500PP58502		X	0	TBA-500082	
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	164897
7207589	2516100635	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
02.12.2019	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE 180251667		X	160	TBA-500086	
	P: 8 -LT6 500PP58503		X	0	TBA-500082	
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	164898
7207590	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
02.12.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE 180251668		X	242	TBA-500086	
	P: 3 -DECKEL 500PP58504		X	0	TBA-500085	
	P: 33 -LT7		X	0	TBA-500142	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snl - 70026 Modugno (BA)

05 DIC 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246955

02.12.2019-07:37

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOPOINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 5.689

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor afzender blanco = Exemplare per committente white = Copy for orderer lila = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Exemplare per mittente pink = Copy for sender blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blu = Exemplare per destinatario blue = Copy for consignee grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplare per trasportatore green = Copy for carrier gelb = Exemplar für Befrachter jaune = Exemplaire du modérateur geel = Exemplar voor belager giallo = Exemplare per modagatore yellow = Copy for loader grau = Exemplar für Absender gris = Exemplaire de l'expéditeur grijs = Exemplar voor afzender grigio = Exemplare per mittente grey = Copy for sender lila = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplar voor afzender rosa = Exemplare per mittente pink = Copy for sender blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplar voor geadresseerde blu = Exemplare per destinatario blue = Copy for consignee grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Exemplare per trasportatore green = Copy for carrier gelb = Exemplar für Befrachter jaune = Exemplaire du modérateur geel = Exemplar voor belager giallo = Exemplare per modagatore yellow = Copy for loader grau = Exemplar für Absender gris = Exemplaire de l'expéditeur grijs = Exemplar voor afzender grigio = Exemplare per mittente grey = Copy for sender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 02.12.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 246955					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 22-Paletten		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	10 Statistikknummer No. statistique 87084050
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5689,- kg		12 Umfang in m³ Cubage m³ 0,34 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.					
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de franchise	19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondier Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			21 Ausgefertigt in Etabli à Neuenstein am 02.12.2019		
22 Absender Expéditeur MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein			23 Frachtführer Transporteur Sped. Schweitzer Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		
24 Empfänger Destinataire Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien			25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Indications pour le calcul des frais von ... bis ...		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			27 Anliches Kennzeichen Autre marque		
28 Anhang Annexe			29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 einschließlich 21+22
16-20 einschließlich 21+22
21-25 einschließlich 21+22
26-30 einschließlich 21+22
31-35 einschließlich 21+22
36-40 einschließlich 21+22
41-45 einschließlich 21+22
46-50 einschließlich 21+22
51-55 einschließlich 21+22
56-60 einschließlich 21+22
61-65 einschließlich 21+22
66-70 einschließlich 21+22
71-75 einschließlich 21+22
76-80 einschließlich 21+22
81-85 einschließlich 21+22
86-90 einschließlich 21+22
91-95 einschließlich 21+22
96-100 einschließlich 21+22

Ten case de marchandises transportées, indiquer à la dernière ligne du présent Numéro d'expédition, Numéro CMR et Groupe d'emballage. Mentions des cases 1 et 2 voir dernière page dans CMR, Chapitre 6.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011278 vom 02.12.2019



19-011278

Ludwigsburg, 02.12.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.12.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.12.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer 20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 27 Gut 19-011278 empfangen am Réception des marchandises le KUEHN + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 05 DIC 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Summe: Total 22,00 COLLI 5.689,00			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604